



**Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

Distr.: General
28 July 2008

Russian
Original: English

Специальная рабочая группа открытого состава по ртути

Второе совещание

Найроби, Кения

6–10 октября 2008 года

Пункт 4 предварительной повестки дня*

Доклад о мероприятиях в рамках Программы ЮНЕП по ртути

**Доклад о прогрессе в деле укрепления Глобального партнерства
ЮНЕП по ртути**

1. Совет управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) в своем решении 24/3 о регулировании химических веществ учредил специальную рабочую группу открытого состава из числа представителей правительств, региональных организаций экономической интеграции и заинтересованных субъектов для рассмотрения и анализа вариантов более эффективных добровольных мер и новых или существующих международно-правовых документов для решения глобальных проблем, порождаемых ртутью.
2. Кроме того, в пунктах 26 и 27 того же решения Совет управляющих настоятельно призвал правительства и других заинтересованных субъектов и далее оказывать и расширять свою поддержку партнерствам по ртути. Он также просил Директора-исполнителя, работая в консультации с правительствами и другими заинтересованными субъектами, укрепить партнерства Программы ЮНЕП по ртути путем принятия ряда мер, включая определение общих рамок, увеличение числа партнерств и расширение сферы их деятельности, расширение партнерства по вопросам кустарной и мелкомасштабной золотодобычи и принятие мер по обеспечению достаточных средств.
3. Пользуясь случаем, ЮНЕП представляет обновленную информацию о мерах по укреплению партнерства, особенно в том что касается обсуждения вариантов решения глобальных проблем, порождаемых ртутью.
4. Участникам также предлагается ознакомиться с информационным документом UNEP(DTIE)/Hg/OEWG.2/INF/2, озаглавленным “Доклад о мероприятиях, проведенных в рамках программы партнерств”, где содержится информация о деятельности в конкретных областях партнерского сотрудничества.

I. Консультации

5. ЮНЕП провела ряд консультаций и предприняла ряд аналогичных инициатив с целью укрепления и расширения поддержки партнерств в рамках Программы ЮНЕП по ртути. В ходе

* UNEP(DTIE)/Hg/OEWG.2/1.

совещаний, телеконференций и консультаций по электронной почте участники областей партнерского сотрудничества занимались разработкой бизнес-планов для своих областей. В таких планах обозначаются цели, приоритеты и виды деятельности для областей партнерского сотрудничества. ЮНЕП также подготовила документацию для первого совещания Рабочей группы открытого состава, включая доклад о состоянии партнерских связей в рамках Программы ЮНЕП по ртути (UNEP(DTIE)/Hg/OEWG.1/5) и записку о прогрессе в развитии партнерств и процессе консультаций (UNEP(DTIE)/Hg/OEWG.1/INF/8). 1-3 апреля 2008 года ЮНЕП провела в Женеве консультативное совещание с партнерами и другими заинтересованными субъектами с целью обсуждения процесса создания Директором-исполнителем всеобщей рамочной основы для программы партнерств, включая разработку бизнес-планов, постановку целей партнерств и подготовку оперативных руководящих принципов. Доклад о работе этого совещания (UNEP(DTIE)/Hg/Partnership.1/4) содержится в приложении к настоящей записке.

II. Укрепление партнерств в рамках Программы ЮНЕП по ртути

A. Всеобщая рамочная основа

6. Как отмечено выше, ЮНЕП разработала всеобщую рамочную основу для Глобального партнерства ЮНЕП по ртути в консультации с правительствами и другими заинтересованными субъектами, включая существующих партнеров. Эта основа представлена в докладе о работе совещания, приложенном к настоящему документу. Всеобщая рамочная основа будет препровождена Совету управляющих на его двадцать пятую сессию как часть запрошенного доклада о ходе осуществления решения 24/3 IV в соответствии с пунктом 38 указанного решения.

7. Во всеобщей рамочной основе провозглашается общая цель Глобального партнерства ЮНЕП по ртути, а именно: охрана здоровья людей и глобальной окружающей среды от выброса ртути и ее соединений путем сведения к минимуму и, где это практически осуществимо, полного прекращения глобальных антропогенных выбросов ртути в воздух, воду и на суше.

8. К участию в Глобальном партнерстве ЮНЕП по ртути приглашаются новые партнеры. Партнерство открыто для любых правительств, региональных организаций экономической интеграции, международных организаций, промышленных или деловых организаций, неправительственных организаций/организаций гражданского общества или академических институтов, которые разделяют цель Партнерства. Оно также открыто для любых других субъектов или отдельных лиц, которые договариваются работать в интересах достижения его цели. Каждый субъект или отдельное лицо, ставшее участником Партнерства, обязуется вносить вклад в форме ресурсов или экспертных знаний в развитие и осуществление партнерской деятельности. Порядок вступления в Партнерства описывается во всеобщей рамочной основе.

9. Всеобщая рамочная основа предусматривает учреждение консультативной группы по партнерствам, функции которой заключаются в поощрении работы в областях партнерского сотрудничества; обзоре бизнес-планов областей партнерского сотрудничества, с тем чтобы консультировать области партнерского сотрудничества по вопросам согласования их бизнес-планов; представлении Директору-исполнителю ЮНЕП докладов об общем прогрессе в работе; предоставлении информации о перекрестных вопросах и извлеченных уроках, стимулируя при этом синергизм и сотрудничество; а также в представлении докладов о деятельности, осуществляемой в рамках Глобального партнерства ЮНЕП по ртути. Первое совещание консультативной группы по партнерствам предлагается провести в апреле 2009 года.

10. Бизнес-планы были подготовлены для следующих областей партнерского сотрудничества: кустарная и мелкомасштабная золотодобыча, производство хлорщелочи с применением ртутных элементов, исследование переноса по воздуху и экологической "судьбы" ртути, ртуть в промышленной продукции, выбросы ртути при сжигании угля и управление ртутными отходами. С бизнес-планами можно ознакомиться на веб-сайте Сектора по химическим веществам Отдела технологии, промышленности и экономики ЮНЕП (http://www.chem.unep.ch/mercury/partnerships/new_partnership.htm).

11. В бизнес-планах указаны задачи и первоочередные действия в отдельных областях партнерского сотрудничества. Если общая цель Партнерства и задачи в областях партнерского сотрудничества во многом останутся неизменными с течением времени, приоритеты и графики потребуют регулярного обновления в свете прогресса в работе и меняющихся обстоятельств.

Бизнес-планы задуманы как гибкий инструмент, позволяющий обеспечивать учет и интеграцию позиций новых партнеров, и они будут периодически пересматриваться.

В. Увеличение числа партнерств и расширение сферы их деятельности

12. В решении 24/3 IV содержится призыв к расширению программы партнерств путем охвата новых, растущих или соответствующих секторов, таких как производство винилхлоридмономера, добыча цветных металлов, производство цемента и сжигание отходов. ЮНЕП просила правительства и других заинтересованных субъектов представить свои мнения относительно этих новых и развивающихся областей, а также других формирующихся областей, намеченных в пункте 19 решения 24/3 IV, таких как поставки и хранение ртути. В пунктах ниже обозначены направления будущих действий в связи с этими новыми и формирующимися областями.

1. Производство винилхлоридмономера

13. Первоначальная полученная информация свидетельствует о том, что производство винилхлоридмономера (ВХМ) является региональным вопросом, который может решаться в региональном контексте. ЮНЕП готова оказывать содействие таким региональным обсуждениям по этому вопросу и будет реагировать на просьбы о помощи в этой области, включая поддержку планирования региональных действий, организацию семинаров-практикумов по повышению осведомленности и обмен информацией о наилучших видах практики и новаторских подходах.

2. Производство цемента

14. Европейская ассоциация производителей цемента осуществляет на всемирной основе сбор информации о выбросах ртути из цементных печей из открытой литературы, научных баз данных и по отдельным компаниям. Ассоциация подготовит доклад с самой последней информацией о механизмах образования ртути в процессе производства цемента и о том, каким образом можно было бы регулировать и минимизировать выбросы ртути из цементных печей на основе комплексной оптимизации производства. В докладе будут представлены наиболее полные имеющиеся данные о выбросах ртути в цементной промышленности. Вместе с докладом ЮНЕП об атмосферных выбросах, запрошенным Советом управляющих в решении 24/3 IV, этот доклад обеспечит информационную базу для развития партнерской деятельности, и он будет представлен Совету управляющих ЮНЕП на его двадцать пятой сессии. Секретариат запросит дальнейшие указания относительно деятельности в этой области на первом совещании консультативной группы по партнерствам.

3. Управление ртутными отходами

15. Правительство Японии выступило инициатором создания области партнерского сотрудничества по вопросам управления ртутными отходами и обеспечит лидерство и поддержку этой области в течение двух лет. С бизнес-планом для этой области партнерского сотрудничества можно ознакомиться на веб-сайте Сектора по химическим веществам Отдела технологии, промышленности и экономики ЮНЕП (http://www.chem.unep.ch/mercury/partnerships/new_partnership.htm).

4. Добыча цветных металлов

16. Ведущего партнера для этой области партнерского сотрудничества пока еще не нашлось. Такой ведущий партнер необходим для координации деятельности, которая должна активно проводиться в этой области.

17. Проект бизнес-плана для этой области партнерского сотрудничества был подготовлен ЮНЕП в сотрудничестве с основными заинтересованными субъектами. С ним можно ознакомиться на веб-сайте Сектора по химическим веществам Отдела технологии, промышленности и экономики ЮНЕП (http://www.chem.unep.ch/mercury/partnerships/new_partnership.htm).

5. Поставки и хранение ртути

18. Ведущего партнера для этой области партнерского сотрудничества пока еще не нашлось. Такой ведущий партнер необходим для координации деятельности, которая должна активно проводиться в этой области.

19. Проект бизнес-плана для этой области партнерского сотрудничества был подготовлен ЮНЕП в сотрудничестве с основными заинтересованными субъектами. С ним можно ознакомиться на веб-сайте Сектора по химическим веществам Отдела технологии, промышленности и экономики ЮНЕП (http://www.chem.unep.ch/mercury/partnerships/new_partnership.htm).

С. Расширение партнерства по вопросам кустарной и мелкомасштабной золотодобычи

20. Функции ведущего партнера в области партнерского сотрудничества по вопросам кустарной и мелкомасштабной золотодобычи согласилась взять на себя Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО).

21. ЮНЕП и ЮНИДО продолжают проводить совместную работу с партнерами с целью укрепления партнерства по вопросам кустарной и мелкомасштабной золотодобычи. Собрание по этой области партнерского сотрудничества состоялось 24 октября 2007 года в рамках Саммита по ювелирной этике сообщества кустарной и мелкомасштабной добычи в Вашингтоне, ОК.

22. Был разработан бизнес-план для этой области партнерского сотрудничества. В плане признается, что проблемы, порождаемые кустарной и мелкомасштабной золотодобычей, отличаются высокой сложностью и что отсутствуют какие бы то ни было решения, которые подходили бы на все случаи.

23. ЮНИДО разработала стратегию принятия последующих мер после этапа 1 Глобального проекта по ртути (финансировавшегося Фондом глобальной окружающей среды) и изыскало ограниченное финансирование. После проведения аналитического обзора потребностей будет применен прескриптивный подход, предполагающий осуществление одного или нескольких мероприятий в рамках этого проекта. Такие мероприятия включают в себя:

- a) технические мероприятия полевого уровня, такие как составление кадастров объектов проекта, оценки состояния окружающей среды и здоровья людей и демонстрация доступных местных технологий улучшения переработки золотой руды;
- b) общественно-просветительские кампании, связанные с опасностью применения ртути;
- c) подготовка местных инструкторов для обучения старателей технологическим методам;
- d) содействие улучшению национальной и международной политики.

24. Более подробная информация, включая обширную базу данных о публикациях по этой теме, содержится на веб-сайте проекта по адресу <http://www.globalmercuryproject.org>.

25. В рамках Программы ускоренного запуска проектов Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ (СПМРХВ) ЮНЕП выступила инициатором регионального проекта в Юго-Восточной Азии в сотрудничестве с рядом заинтересованных партнеров, с упором на Камбоджу и Филиппины. Этот проект будет способствовать предпринимаемым усилиям по созданию потенциала решения этой сложной задачи. Цели проекта включают в себя обеспечение приверженности правительств решению проблем кустарной и мелкомасштабной золотодобычи, разработку стратегических планов сокращения выбросов ртути от кустарной и мелкомасштабной золотодобычи для большого круга участвующих субъектов; развитие уже проводимой деятельности по решению проблем применения ртути в кустарной и мелкомасштабной золотодобыче, укрепление потенциала регионального сотрудничества по этим вопросам, а также развитие регионального сотрудничества и взаимодействия. Был также утвержден аналогичный проект для Южной Америки.

26. Что касается стандартов на производство золота, то Рабочая группа по драгоценным металлам Мэдисонского диалога занимается созданием системы обмена информацией и

согласования стандартов в области ответственного кустарного и мелкомасштабного производства. Эта группа строит свою деятельность на базе осуществляемых мероприятий и инициатив и сотрудничает с некоммерческой организацией по защите общин и окружающей среды от вредных последствий добычи полезных ископаемых "EARTHWORKS".

D. Принятие мер по обеспечению достаточных средств

27. 26 марта 2007 года Директор-исполнитель направил в официальные координационные центры письмо по сбору средств, в котором он обратил их внимание на решение 24/3 и на необходимость финансирования в поддержку осуществления данного решения, включая работу по линии партнерств. После этого Соединенные Штаты Америки обязались выделить на поддержку партнерств 1 000 380 долл. США. Для проведения деятельности в рамках Глобального партнерства ЮНЕП по ртути в соответствии с приоритетами, обозначенными в бизнес-планах областей партнерского сотрудничества, требуется дополнительное финансирование.

28. Партнеры, участвующие в Глобальном партнерстве ЮНЕП по ртути оказали прямую поддержку ряду проектов. Другие доноры заявили о своей заинтересованности, но каких-либо дополнительных средств пока еще получено не было.

29. ЮНЕП также приняла другие меры по мобилизации средств, включая привлечение ограниченного финансирования по линии Программы ускоренного запуска проектов Стратегического подхода. Кроме того, 26 июня 2008 года Директор-исполнитель выступил с инициативой сбора миллиона долларов для деятельности по проблеме ртути с целью создания глобального потенциала по линии Балийского стратегического плана по оказанию технической поддержки и созданию потенциала. Цель этой инициативы заключается в том, чтобы ограничить количество ртути из потока отходов, которое возвращается на рынок. Инициатива позволит укрепить потенциал хранения ртути в Азии и Южной Америке и поддержать текущие совместные усилия, направленные на достижение отказа от первичной добычи ртути на глобальной основе.

Предлагаемые действия

30. Специальная рабочая группа открытого состава может пожелать принять к сведению информацию, содержащуюся в настоящем докладе.

Приложение

Доклад о работе совещания, посвященного Глобальному партнерству по ртути Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП)

I. Открытие совещания

1. Совещание, посвященное Глобальному партнерству по ртути Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), было открыто в 10 ч. 00 м. во вторник, 1 апреля 2008 года, в штаб-квартире Всемирной метеорологической организации в Женеве г-ном Джоном Уайтло, заместителем директора, Сектор химических веществ Отдела технологии, промышленности и экономики ЮНЕП (Подразделение ЮНЕП по химическим веществам). Затем со вступительным словом к участникам совещания обратился руководитель Подразделения ЮНЕП по химическим веществам, г-н Пер Баккен.

2. В своей речи г-н Баккен с удовлетворением констатировал участие в совещании большого количества представителей как правительств, так и неправительственных органов и организаций, что, по его мнению, свидетельствует о большом интересе к проблемам, порождаемым выбросами ртути, и показывает, что в решении этих проблем можно существенно продвинуться вперед. Он кратко рассказал о происхождении мандата группы в двух решениях Совета управляющих ЮНЕП, в последнем из которых, решении 24/3 IV, к правительствам и другим заинтересованным субъектам обращен призыв укрепить партнерские взаимоотношения в рамках Глобального партнерства ЮНЕП в русле глобальных усилий по решению проблем, порождаемых ртутью, а ЮНЕП предложено организовать данное совещание в качестве одного из первых шагов к достижению этой цели. Выразив уверенность в том, что партнерства могут внести большой вклад в сокращение выбросов ртути в атмосферу, он подчеркнул, что в соответствии с решением 24/3 IV главная задача текущего совещания состоит в выработке договоренности относительно всеобщей структуры Партнерства по ртути. Он отметил, что в повестку дня совещания также входят такие вопросы, как обзор существующих партнерств и рассмотрение новых областей, в которых также можно было бы наладить партнерское сотрудничество. Он напомнил, что на следующем совещании Совета управляющих ЮНЕП Директор-исполнитель ЮНЕП представит о прогрессе в деле создания всеобщей рамочной основы.

II. Организационные вопросы

A. Должностные лица

3. Председателем совещания путем аккламации был избран г-н Джеральд Мусоке Савула, который также выполнял функции Докладчика.

B. Утверждение повестки дня

4. Участники совещания утвердили изложенную ниже повестку дня на основе предварительной повестки дня, распространенной в документе UNEP/(DTIE)/Hg/Partnership.1/1:

1. Открытие совещания.
2. Выборы должностных лиц.
3. Организация работы.
4. Создание всеобщей рамочной основы для Глобального партнерства по ртути Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде.
5. Состояние современных и формирующихся областей партнерского сотрудничества.
6. Другие вопросы.
7. Принятие доклада о работе совещания.
8. Закрытие совещания.

C. Организация работы

5. По предложению секретариата участники совещания решили организовать свою работу следующим образом: ежедневно проводить пленарные заседания с 10 ч. 00 м. до 13 ч. 00 м. и с 15 ч. 00 м. до 18 ч. 00 м. и создавать контактные или редакционные группы, только если в этом возникнет необходимость, чтобы предоставить небольшим делегациям возможность участвовать во всех обсуждениях. Участие представителей неправительственных организаций приветствовалось.

D. Участники

6. В работе совещания участвовали представители следующих стран и организаций: Аргентина, Бельгия, Бразилия, Буркина-Фасо, Германия, Индия, Италия, Камбоджа, Канада, Китай, Мексика, Нигерия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Панама, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Словения, Сирийская Арабская Республика, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Уганда, Финляндия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Швейцария, Эквадор, Япония, Европейская комиссия, Европейский союз, секретариат Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию, Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций, Всемирная организация здравоохранения, Центр чистого угля Международного энергетического агентства, Базельская сеть действий, СЕМБЮРО – Европейская ассоциация производителей цемента, Научно-исследовательский институт электроэнергетики, организация "Без вреда здоровью", Технологический институт штата Иллинойс, Международный совет по горнодобывающей промышленности и металлам, Проект по политике по вопросам ртути, Совет по охране природных ресурсов, Центр научных исследований и просвещения по вопросам развития, "Транспаранс С.А.", Всемирный совет по хлору, Всемирная федерация стоматологов, Всемирный фонд дикой природы – Гвианы.

7. Полный список участников содержится в документе UNEP(DTIE)/Hg/Partnership.1/INF/8.

III. Создание всеобщей рамочной основы для Глобального партнерства по ртути Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде

8. Участники совещания начали рассмотрение этого пункта с краткого представления проекта всеобщей рамочной основы, содержащегося в документе UNEP(DTIE)/Hg/Partnership.1/2, представителем секретариата. По предложению Председателя участники сначала обсудили проект рамочной основы в целом, а затем перешли к рассмотрению этого документа по разделам и более детальному обсуждению его различных положений.

9. В своем вступительном заявлении представитель секретариата подчеркнул, что при подготовке проекта всеобщей рамочной основы секретариат принял во внимание как успешный, так и неудачный опыт партнерств, существующих в других областях. Он отметил относительную краткость проекта рамочной основы, учитывая всю сложность данной темы. Однако задача при его разработке заключалась не в том, чтобы подготовить документ, содержащий ответы на все вопросы, а в том, чтобы очертить общую цель и организационную структуру, внутри которой могут действовать партнерства, дать указания относительно того, как они могут действовать, и информацию по таким ключевым вопросам, как финансы, обмен данными и мониторинг, сохраняя при этом четкость, гибкость, транспарентность и способность учитывать мнения как правительств, так и неправительственных субъектов.

10. При рассмотрении данного пункта участники заслушали сообщения ведущих партнеров пяти существующих областей партнерского сотрудничества и других представителей об опыте партнерств, учрежденных в этих областях. Ход обсуждений участников кратко излагается в главе III настоящего доклада (см. пункт 48 ниже).

11. Во время обсуждения проекта рамочной основы представитель секретариата напомнил, что в решении 24/3 IV содержится просьба к Директору-исполнителю ЮНЕП, "... работая в консультации с правительствами и другими заинтересованными субъектами, укрепить партнерства Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде по ртути путем", среди прочего, "... определения общей рамочной основы для реализации Глобальной

программы партнерств по ртути в рамках Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде". С учетом этой просьбы и обязанностей Директора-исполнителя задача участников этого совещания - довести до сведения Директора-исполнителя их мнения по тем вопросам, которые должны затрагиваться всеобщей рамочной основой. Поэтому от участников не требуется согласования соответствующего текста или достижения согласия по всем вопросам, поскольку при подготовке окончательного рамочного документа Директор-исполнитель учтет все высказанные мнения. В ходе совещания несколько участников не раз подчеркивали именно такое понимание задач, стоящих перед совещанием.

A. Общие комментарии

12. Выступая с общими комментариями, многие из ораторов говорили о том, по их мнению, добровольные партнерства призваны внести важный вклад в уменьшение пагубного воздействия выбросов ртути на состояние окружающей среды. Несколько выступавших, тем не менее, считали, что в партнерствах необходимо видеть лишь дополнение к подходу, предусматривающему принятие юридически обязательных мер. Один из участников отметил, что текущее совещание не является наиболее подходящим форумом для обсуждения вопроса об уместности юридически обязательного подхода к сокращению эмиссии ртути. Однако поскольку этот вопрос все равно обсуждается, этот участник выступил в поддержку Глобальной программы по ртути, партнерств, Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ и решения проблем, порождаемых ртутью, через такие уже существующие нормативные документы, как Базельская, Роттердамская и Стокгольмская конвенции. Другой участник заявил, что рамочная основа должна обеспечивать, чтобы Партнерство дополняло Стратегический подход к международному регулированию химических веществ. Еще один участник считал, что в рамочной основе следует оговорить, каким образом орган, названный в проекте рамочной основы советом по партнерствам, и сама рамочная структура в целом будут взаимодействовать с другими механизмами, в частности юридически обязательным договором по ртути, если Совет управляющих ЮНЕП решит пойти по пути достижения таких договоренностей. Один из участников присоединился к мнению о том, что добровольные партнерства призваны играть важную роль, но отметил, что такие подходы могут быть основаны на добровольном финансировании.

13. Представительница Словении, председательствующей в Европейском союзе, от имени Союза высказалась в поддержку гибкого, затратоэффективного подхода на базе облегченного административного аппарата, обеспечивающего организационную структуру, и оперативных руководящих принципов, способных принести дополнительную практическую отдачу. Она также выразила мнение о том, что ЮНЕП должна играть каталитическую роль в партнерстве в качестве оказывающего содействие органа и секретариата, но при этом не должна оказаться в ситуации, при которой ее независимость и беспристрастность могли бы быть поставлены под сомнение.

14. Несколько участников, сославшись на решения 22/4 и 24/3 IV, подчеркнули необходимость того, чтобы в проекте рамочной основы в качестве одной из целей достаточно заметное место занимала деятельность по созданию потенциала, особенно с учетом того, что числе таких целей уже фигурируют такие сложные с технической точки зрения вопросы, как создание безртутных технологий. Несколько других участников поддержали мнение, согласно которому создание потенциала, повышение осведомленности и обмен информацией должны быть в центре внимания, а один из них заявил, что их необходимо считать ключевыми видами деятельности и предусматривать в рамках всех партнерств. Другой участник отметил необходимость прямой ссылки в контексте партнерства на резолюцию 60/215 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, которая направлена на поощрение партнерств.

15. Один из участников, отметив, что разнообразная деятельность, направленная на решение глобальной проблемы ртути, уже осуществляется, подчеркнул, что, для того чтобы стать центром сосредоточения добровольных усилий по регулированию ртути, Глобальное партнерство по ртути должно быть привлекательным органом, к которому можно было бы получить простой доступ. Другой участник поддержал мнение о необходимости сделать партнерство легкодоступным, отметив при этом, что оно должно обеспечивать возможность для участия различных заинтересованных субъектов в каждой области партнерства.

16. Один из участников выразил мнение о том, что, поскольку проект рамочной основы четко согласуется с решением 24/3 IV, он обеспечивает хорошую основу для обсуждения участниками. Несколько участников похвалили проект за краткость. Другой участник отметил, что проект

рамочной основы уже учитывает такие вопросы, как необходимость обеспечения гибкости, к которой призывали другие участники. Вместе с тем, один из участников заявил, что, по его мнению, проект отдает предпочтение долгосрочным мерам за счет других мер, которые могли бы дать отдачу немедленно.

В. Детальное обсуждение

17. Несколько участников выразили мнение, что некоторые из функций органа, который предлагается создать в проекте всеобщей рамочной основы, и роль, которая отводится этим проектом для ЮНЕП, в случае их утверждения в предлагаемом виде, будут выходить за рамки программы работы ЮНЕП в отношении партнерств, изложенной в решении 22/4. В качестве примера подобного рода функций было упомянуто создание координационного центра, предусмотренное в части 6 оперативных руководящих принципов. Несколько участников просили предоставить им разъяснения по поводу того, может ли Директор-исполнитель создать подобный механизм своей собственной властью, или же для этого ему потребуется директивное указание Совета управляющих ЮНЕП.

18. В ответ на это старший сотрудник ЮНЕП по правовым вопросам сообщил, что любое предложение, которое существенно меняет программу работы ЮНЕП или иным образом оказывает большое воздействие на политику либо приводит к значительным последствиям для бюджета, подлежит утверждению Советом управляющих. В остальном в решении 24/3 IV нет ничего такого, что обязывало бы Директора-исполнителя заручаться особой санкцией Совета управляющих для реализации решений, которые могут быть приняты участниками текущего совещания. Представителем секретариата и несколькими участниками также было отмечено, что, независимо от строгих юридически требований, любые решения участников, предполагающие проведение большой дополнительной работы со стороны ЮНЕП, потребуют дополнительного финансирования и как вопрос практики должны подлежать утверждению Советом управляющих в контексте рассмотрения им бюджета ЮНЕП на его следующей сессии.

1. Преамбула

19. При обсуждении текста преамбулы несколько участников подчеркнули, что о партнерствах в ней следует говорить как об одной из составляющих более широкого подхода к решению проблем, порождаемых ртутью. Один из участников предложил включить в преамбулу формулировку, где было бы сказано о том, что для утверждения Всеобщей рамочной основы потребуются соответствующие решения, которые должны быть приняты на двадцать пятой сессии Совета управляющих. В ответ на это представитель секретариата пояснил, что Всеобщая рамочная основа мыслится в качестве документа на годы вперед и ссылки на какие-либо предстоящие совещания едва ли в этой связи представляются уместными. После обсуждения участники решили включить следующий текст в сопроводительную записку, препровождающую Всеобщую рамочную основу Совету управляющих на его двадцать пятой сессии: "Прилагаемый документ, который обеспечивает основу для текущей работы существующих партнерств, подготовлен в ответ на просьбу Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, содержащуюся в пункте 27 а) его решения 24/3, о разработке общей рамочной основы для укрепления Глобальной программы по ртути. Он был разработан под эгидой Директора-исполнителя в консультации с правительствами и другими заинтересованными субъектами. Этот документ препровождается Совету управляющих на его двадцать пятой сессии как часть запрошенного доклада о ходе осуществления решения 24/3, как это предусмотрено в пункте 38".

20. В ходе обсуждения поправок к тексту один из участников, признав, что в преамбуле приводится выдержка из решения 24/3 IV, выразил мнение о том, что устаревшие технологии не следует определять в качестве новых и формирующихся областей партнерского сотрудничества, сославшись в качестве примера на производство мономера хлорвинила с использованием хлорида ртути. Он заявил, что партнерства должны стимулировать применение чистых технологий, а не устаревшие и загрязняющие окружающую среду методы. Дальнейшее обсуждение вопроса о целесообразности создания подобного партнерства было отложено до рассмотрения пункта 5 повестки дня.

21. В итоге обсуждения участники согласовали текст по этому вопросу для проекта всеобщей рамочной основы, который содержится в приложении 1 к настоящему докладу.

2. Цель

22. Представитель секретариата подчеркнул, что цели, сформулированные в документе, характеризуют именно цели Глобального партнерства ЮНЕП по ртути, а не цели Программы ЮНЕП по ртути. Также было отмечено, что цели необходимы для того, чтобы отразить приоритетные задачи, поставленные в решении 24/3 IV.

23. В итоге обсуждения участники согласовали текст по этому вопросу для проекта всеобщей рамочной основы, который содержится в приложении 1 к настоящему докладу.

3. Организационная структура

4. Оперативные руководящие принципы

24. Участники совещания обсудили вопрос об организационной структуре вместе с вопросом об оперативных руководящих принципах.

25. Представитель секретариата заявил, что предлагаемая организационная структура, содержащаяся в документе UNEP(DTIE)/Hg/Partnership.1/2, включает в себя три основных компонента: орган, именуемый в проекте советом партнерств, области партнерского сотрудничества и ЮНЕП. Предлагаемая структура призвана обеспечить сбалансированный учет требований, касающихся определения направлений работы, руководства, транспарентности и охвата, вместе с потребностями в гибкости и четкости.

26. В ходе развернувшегося обсуждения много внимания было уделено органу или “совету партнерств”, который может быть создан для общего надзора за партнерской программой, включая необходимость в таком органе, функции, которые он может выполнять, и название такого органа, которое лучше всего передавало бы его функциональную роль. В итоге участники пришли к общему мнению о том, что какой-то орган будет необходим, но при этом высказывались разные мнения о том, какую роль он должен выполнять в общей структуре, должен ли он принимать рекомендации, или же решения, и каким образом он должен будет отчитываться о своей деятельности перед Советом управляющих ЮНЕП. Большинство выступивших считали, что функции такого органа не должны быть слишком широкими, а должны с учетом структурной легкости рамочной основы ориентироваться на решение конкретных задач. Было выражено общее мнение о том, что он должен быть в состоянии обсуждать сквозные вопросы политики, поощрять подотчетность и давать рекомендации, но не должен принимать решений в отношении отдельных областей партнерского сотрудничества. Один из участников выразил мнение о том, что он также мог бы формулировать рекомендации для их препровождения Совету управляющих ЮНЕП через Директора-исполнителя. Один из участников, отметив, что Глобальное партнерство по ртути составляет часть программы работы ЮНЕП, заявил, что нельзя допустить того, чтобы в деле организации партнерств такой орган полностью присвоил себе роль ЮНЕП, или же чтобы ЮНЕП полностью сложила с себя ответственность за эту работу; однако участники пришли к общему мнению о том, что он может играть консультативную роль..

27. Несколько участников считали важным внести изменения в положения о членстве в совете партнерств, чтобы обеспечить надлежащее представительство развивающихся стран и стран с переходной экономикой, а также гендерный баланс. В этой связи один из участников заявил, что положение оперативных руководящих принципов, согласно которому члены партнерств сами оплачивают свои расходы на участие, может стать препятствием для такого участия партнеров из развивающихся стран. Однако несколько других участников высказались в поддержку этого положения. Несколько участников считали, что потребуется механизм, позволяющий оценивать результаты деятельности партнерства и докладывать о них Совету управляющих.

28. Еще один участник выразил озабоченность по поводу того, что функции, возлагаемые на ЮНЕП в рамках предлагаемой структуры, особенно в отношении мобилизации финансовых средств, руководства и технической помощи, могут налагать слишком большое бремя на ресурсы этой организации. Несколько участников выразили сомнения по поводу того, что ЮНЕП следует входить в состав предлагаемого совета партнерств, считая, что ее роль должна ограничиваться содействием; было также высказано мнение о том, что ЮНЕП может оказаться в противоречивом положении, поскольку она будет выполнять координирующую роль и рассматривать заявки других сторон на участие в совете партнерств, сама являясь при этом членом совета. По этому последнему вопросу представитель секретариата сослался на решение 22/4, в котором Совет управляющих ЮНЕП предложил ЮНЕП содействовать созданию

партнерств с другими заинтересованными субъектами, что, по его мнению, предполагает, что ЮНЕП сама может быть партнером. Было также выражено мнение о том, что ведущие партнеры областей партнерского сотрудничества, а не ЮНЕП должны отвечать за выдвижение кандидатов в состав совета партнерств. Участники пришли к общему мнению о том, что ЮНЕП будет представлена ex officio и согласовали порядок, в соответствии с которым предложения об участии представителей в совете партнерств должны исходить от Директора-исполнителя ЮНЕП.

29. Участники договорились назвать партнерский орган, о котором идет речь в рамочной основе, Консультативной группой по партнерствам.

30. Несколько участников считали, что Консультативная группа по партнерствам не должна участвовать в рассмотрении бизнес-планов областей партнерского сотрудничества или докладов о результатах их работы, и предложили исключить это положение из текста; упомянутые функции, по их мнению, должны выполняться самими областями партнерского сотрудничества. Другие возразили против этого предложения, сказав, что надзор со стороны Консультативной группы по партнерствам будет способствовать согласованию бизнес-планов и их усовершенствованию, заполняя пробелы в бизнес-планах и содействуя транспарентности.

31. В итоге обсуждения участники согласовали текст по этому вопросу для проекта всеобщей рамочной основы, который содержится в приложении 1 к настоящему докладу.

5. Бизнес-планы

32. В ходе обсуждения предлагаемой схемы бизнес-плана, содержащейся в приложении 2 проекта всеобщей рамочной основы, представитель одного ведущего партнера, представляющего две области партнерского сотрудничества, заявил, что схема оказалась весьма полезной при разработке бизнес-планов для этих областей. В ответ на вопрос, касающийся гибкости предлагаемой схемы, представитель секретариата сообщил, что она служит лишь руководством к действию и средством обеспечения единообразия, но это не значит, что ее нужно неукоснительно применять без всякой гибкости.

33. Значительная полемика развернулась вокруг вопроса о том, насколько "амбициозными" должны быть цели партнерства. Один из участников выразил мнение о том, что цели областей партнерств должны ставиться исходя из практической целесообразности, посчитав, что постановка недостижимых целей не пойдет на пользу дела. Несколько участников поддержали эту мысль, отметив при этом, что ожидания по поводу результатов должны идти дальше того, на что можно было рассчитывать при сохранении статус-кво. Было также признано, что цели должны быть реалистичными, нацеленными на результат, поддающимися измерению и более конкретными, чем общие цели Глобального партнерства по ртути.

34. В итоге обсуждения участники согласовали текст по этому вопросу для проекта всеобщей рамочной основы, который содержится в приложении 1 к настоящему докладу.

6. Координационный центр партнерского сотрудничества

35. При обсуждении вопроса об учреждении координационного центра партнерского сотрудничества, предусмотренного оперативными руководящими принципами, представитель секретариата отметил, что в настоящее время функции по организации обмена информацией о деятельности партнерств и ртути выполняются Подразделением ЮНЕП по химическим веществам. Создание координационного центра в рамках Глобального партнерства по ртути обусловлено важностью этого Партнерства и тем, что это возложит на ЮНЕП конкретное обязательство по обслуживанию областей партнерского сотрудничества. Координационный центр будет заблаговременно проводить активную работу по сбору всевозможной информации по ртути. Несколько участников считали необходимым указать, что координационный центр будет построен на базе уже существующей платформы действующих механизмов в рамках ЮНЕП. В итоге обсуждений было решено исключить раздел руководящих принципов, посвященный координационному центру, и добавить описание функциональных обязанностей координационного центра в раздел 9, посвященный ролям и обязанностям. Остальная часть раздела 6 была опущена.

36. В итоге обсуждения участники согласовали текст по этому вопросу для проекта всеобщей рамочной основы, который содержится в приложении 1 к настоящему докладу.

7. Ответственность**8. Общественные связи**

37. Участники приняли решение о том, что раздел 7 проекта оперативных руководящих принципов, касающийся ответственности, и раздел 8, касающийся общественных связей, нет необходимости включать в рамочную основу.

9. Роли и обязанности

38. При обсуждении вопроса о ролях и обязанностях один из участников выразил мнение о том, что мобилизация финансовых средств, руководство и техническая помощь партнерам наряду с привлечением новых партнеров не должны быть исключительной обязанностью ЮНЕП, а также должны быть обязанностями партнеров. Один из участников выразил мнение о том, что при разработке бизнес-планов ведущие партнеры областей партнерского сотрудничества должны отражать в них первоочередные задачи национальных планов и национальные приоритеты; другой участник считал, что это может оказаться проблематичным ввиду широкого многообразия таких планов и приоритетов. Было отмечено, что содействие разработке бизнес-планов может охватывать широкий спектр видов деятельности, включая оказание правительствам помощи для более полного понимания ими того, каким образом области партнерского сотрудничества дополняют их национальные планы. Была достигнута договоренность о том, что проведение обзора планов должно входить в обязанности всех партнеров и не ограничиваться только ведущими партнерами.

39. В итоге обсуждения участники согласовали текст по этому вопросу для проекта всеобщей рамочной основы, который содержится в приложении 1 к настоящему докладу.

С. Заявления, сделанные после завершения обсуждения проекта всеобщей рамочной основы

40. После согласования участниками текста проекта всеобщей рамочной основы ряд участников выступили с заявлениями, просив включить их в настоящий доклад.

41. Словения, председательствующая в Европейском союзе, выступая от имени Союза, сделала следующее заявление:

"От имени Европейского союза Словения, как председательствующая в нем страна, вновь заявляет о том, что, по убеждению Европейского союза, эффективные партнерства играют важную вспомогательную роль, способствуя достижению нашей общей цели принятия дополнительных международных мер долгосрочного характера для уменьшения рисков для здоровья человека и окружающей среды, обусловленных эмиссиями ртути. Европейский союз приветствует работу существующих областей партнерского сотрудничества и настоятельно призывает партнеров продолжать свои усилия. Мы по-прежнему убеждены также в том, что общая цель и приоритетные действия могут быть эффективно осуществлены только на основании договора, имеющего обязательную юридическую силу.

Европейский союз приветствует настоящие конструктивные консультации ЮНЕП, посвященные всеобщей рамочной основе для программы партнерств по ртути.

Европейский союз подчеркивает необходимость изучить потенциальные финансовые и политические последствия создания всеобщей структуры и поэтому считает необходимым предложить Совету управляющих на его двадцать пятой сессии одобрить этот подход в рамках дополнительной просьбы Совета управляющих, с которой тот обратился на его двадцать четвертой сессии, относительно проведения обзора и оценки вариантов, касающихся усиленных добровольных мер и новых или существующих международно-правовых документов, как это предусмотрено в пункте 28 решения 24/3".

42. Представитель Соединенных Штатов Америки выступил со следующим заявлением:
- "Соединенные Штаты хотели бы выразить признательность ЮНЕП за ее действия по выполнению задач, поставленных перед ней в решении Совета управляющих, касающемся ртути, посредством поддержки и укрепления партнерств и выявления новых областей для партнерского сотрудничества.
- Мы удовлетворены итогами этого совещания и подготовленным Всеобщим рамочным документом. Мы приветствуем сделанные на этом совещании новые предложения о лидерстве и участии в партнерствах.
- Соединенные Штаты намерены и далее оказывать содействие Глобальному партнерству ЮНЕП по ртути. Мы с удовлетворением констатируем тот прогресс и ту напряженную работу, которые воплощены в бизнес-планах партнерств, и поддерживаем дальнейшее использование бизнес-планов для продвижения вперед к реализации цели Партнерства.
- Вместе с тем, мы признаем необходимость в дальнейшей поддержке для того, чтобы можно было задействовать весь потенциал сокращения выбросов ртути через партнерства.
- Чтобы добиться максимальной отдачи от этих усилий, мы призываем правительства, организации и всех заинтересованных субъектов и далее поддерживать программу партнерств и участвовать в ней, обмениваться своим коллективным опытом, знаниями и ресурсами при решении проблем, порождаемых ртутью.
- Благодаря совместным глобальным усилиям по линии партнерств уже в ближайшей перспективе могут быть реализованы большие возможности для сокращения выбросов ртути, улучшения состояния здоровья людей и окружающей среды как на местном, так и на глобальном уровнях".
43. После заявлений Европейского союза и Соединенных Штатов Америки ряд других представителей выступили с комментариями.
44. Представитель Норвегии выразил поддержку заявления Словении как страны, председательствующей в Европейском союзе. Он заявил, что Норвегия высоко оценивает работу партнерств и будет и далее вносить в них свой вклад, но при этом по-прежнему убеждена в том, что как добровольные, так и юридически обязательные меры по сокращению загрязнения ртутью лучше всего можно было бы осуществлять на юридически обязательной рамочной основе.
45. Представительница Швейцарии заявила, что ее страна полностью поддерживает заявление Европейского союза и убеждена в том, что глобальную проблему выбросов ртути можно эффективно решить только на основании юридически обязательного договора.
46. Представитель Индии, отметив, что программа ЮНЕП по ртути всецело осуществляется на базе добровольного финансирования и достигла больших успехов, заявил, что, несмотря на возможную желательность принятия юридически обязательного договора по ртути, пожалуй, все же предпочтительнее оставаться на добровольных началах, если любой юридически обязательный договор не будет подкрепляться существенным новым финансированием, позволяющим промышленности осуществить переход на безртутные продукты и процессы.
47. Представитель Китая заявил, что его страна полностью отдает себе отчет в том, что она является важным действующим лицом в отношении практически всех аспектов проблемы ртути. Он заявил, что Китай будет и далее решительно поддерживать Глобальное партнерство ЮНЕП по ртути и стремиться найти общие позиции с другими странами в поиске практически осуществимых и реалистичных мер по решению глобальной проблемы ртути, учитывая при этом национальную специфику.

IV. Состояние современных и формирующихся областей партнерского сотрудничества

48. Представляя данный пункт, представитель секретариата привлек внимание к информационной записке с обзором глобальных многосторонних партнерств (UNEP(DTIE)/Hg/Partnership.1/INF.7). В этой записке рассматривается ряд ключевых вопросов функционирования глобальных многосторонних партнерств на основе обзора и анализа четырех существующих инициатив в секторах охраны окружающей среды и здравоохранения, а именно: партнерства "За чистое топливо и транспорт", Лесного попечительского совета, Партнерства по

борьбе с туберкулезом и Глобального союза по борьбе с хроническими заболеваниями дыхательных путей. Обзор был подготовлен для того, чтобы содействовать укреплению Глобального партнерства по ртути путем извлечения уроков в четырех ключевых областях: создание партнерства, ресурсы, процессы мониторинга и контроля и деятельность и участие партнеров. Говоря о вопросах управления, он выразил мнение о том, что важное значение имеет принятие механизма, заточенного под конкретные цели и условия конкретного партнерства, и отметил, что все четыре рассмотренных в обзоре партнерства имеют отдельные координирующие и директивные органы.

49. После этого с сообщениями выступили ведущие партнеры в пяти областях партнерского сотрудничества Глобального партнерства по ртути (по кустарной и мелкомасштабной золотодобыче; ртутным катализаторам при производстве хлорщелочи; выбросам ртути при сжигании угля; переносу ртути по воздуху и ее экологической "судьбе"; и по содержащим ртуть отходам) (UNEP(DTIE)/Hg/Partnership.1/INF.1–5). В своих сообщениях ведущие партнеры уделили основное внимание уже имеющимся проектам бизнес-планов в каждой из существующих областей партнерского сотрудничества.

50. В ходе обсуждения, развернувшегося после этих сообщений, один из участников призвал к переходу в хлорщелочном секторе от ртутных катализаторов к мембранным процессам, позволяющим полностью отказаться от использования ртути. Он заявил, что в его стране существенное сокращение эмиссий и импорта ртути было достигнуто за счет сочетания этого подхода с наилучшими видами практики и эффективной хозяйственной деятельностью без применения финансовых стимулов, углеродных кредитов или ускоренной амортизации. Как показывает опыт его страны, добровольные меры способны принести ощутимые результаты. Однако в отношении ртути, содержащейся в промышленной продукции, он считал необходимым ввести международные предельно-допустимые нормативы содержания ртути, наряду с надлежащими методами рециркуляции и удаления, чтобы не допускать выбросов. В качестве примера изделия, содержание ртути в котором варьируется в широких пределах и которое не охвачено эффективными методами сбора и удаления, он назвал флуоресцентные лампы.

51. Несколько участников подчеркнули важность энергичного участия развивающихся стран в партнерствах, невзирая на любые возможные финансовые последствия; один из участников выразил мнение о том, что из заявлений ведущих партнеров существующих областей партнерского сотрудничества следует, что такое участие является недостаточным.

52. Представитель секретариата подчеркнул, что обзор глобальных многосторонних партнерств наглядно подтверждает важность постановки поддающихся измерению, далеко идущих, но достижимых задач, в том числе на краткосрочную и среднесрочную перспективы, для обеспечения неослабной приверженности их достижению, а также важность того, чтобы инициатива по постановке этих задач исходила от самих партнеров в рамках всеохватного процесса на глобальном, национальном и региональном уровнях. Одним из слабых мест даже наиболее успешных из современных партнерств, по его словам, является недостаточный охват некоторых регионов и стран. В этой связи создание потенциала поддержки национальных инициатив и предоставление возможностей для участия на национальном уровне имеют определяющее значение.

53. В ответ на вопросы о том, какой дополнительный эффект дает наличие объединяющего органа или консультационного механизма, один из лидеров партнерств подчеркнул важность объединяющего органа или консультативной группы в качестве механизма подотчетности и отслеживания прогресса, оказания помощи и выявления потребностей и пробелов. Один из участников выразил мнение о том, что одним из ключевых преимуществ такого органа служит его роль в деле мобилизации финансовых и других ресурсов.

54. Другой участник, сославшись в качестве примера на партнерство в области кустарной золотодобычи, спросил, каким образом партнерства будут извлекать пользу из взаимодействия с другими областями партнерского сотрудничества. Отвечая на этот вопрос, представитель одной из неправительственных организаций, описав партнерство по замене ртути в медицинском оборудовании, в котором участвует его организация, заявил, что такое взаимодействие облегчает обмен опытом, ведущий к передаче технологии и мобилизации финансовых ресурсов. По его словам, оно также дает партнерам шанс способствовать достижению общей цели более высокого уровня. Другой участник, сославшись на аналогичный проект в сфере здравоохранения, подчеркнул важность таких инициатив для продвижения вперед в деле осуществления глобальной программы по ртути. Участник, представляющий одно из государств, присоединился к мнению о том, что партнерства действительно позволяют получить

дополнительную отдачу, сказав при этом, что концентрация усилий заинтересованных участников на решении какого-либо конкретного вопроса сама по себе полезна в том смысле, что она позволяет привлечь всеобщее внимание к преимуществам, которые не удастся реализовать по линии осуществления двусторонних программ.

55. В ответ на вопрос о роли ЮНЕП применительно к партнерствам представитель секретариата отметил, что в рамках обоих партнерств в сфере здравоохранения, обзор которых содержится в информационной записке, функции секретариата выполняются Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), в силу чего все их финансовые, юридические и административные вопросы решаются в соответствии с руководящими принципами ВОЗ. В документе одного из этих партнерств ВОЗ определяется в качестве юридического лица. Кроме того, в обоих партнерствах ВОЗ выполняет центральную роль и за ней за ней закреплено место в руководящем органе партнерства. Координационный механизм Партнерства по применению экологически чистых видов топлива и автотранспорта, хотя и базируется в ЮНЕП, является отдельным органом с четкими границами между секретариатом, координационным центром и функциями, которые будут принадлежать ЮНЕП в качестве партнера.

56. В ходе дальнейших обсуждений по этому пункту ведущие партнеры существующих областей партнерского сотрудничества перечислили меры, которые они намереваются принять в своих соответствующих областях и общая канва которых будет отражать итоги текущего совещания.

57. Участники совещания обсудили формирующиеся области партнерского сотрудничества или области, в которых существует потенциал создания партнерств. В частности, обсуждались следующие пять областей: производство винилхлоридмономера; производство цемента; добыча цветных металлов; уменьшение в глобальном масштабе поставок ртути; и управление ртутными отходами.

58. Несколько участников подчеркнули. Что поставки ртути и новые области партнерского сотрудничества должны рассматриваться Специальной рабочей группой открытого состава. Признав, что для новых партнерств намечен ряд важных областей, несколько участников поставили под сомнение предложение о расширении деятельности в этих новых областях и выразили мнение о том, что усилия вместо этого следует направить на укрепление существующих областей партнерского сотрудничества и обеспечение того, чтобы они получали адекватную поддержку как со стороны заинтересованных субъектов и в плане ресурсов. Несколько участников призвали Специальную рабочую группу открытого состава рассмотреть связь между добровольными и юридически обязательными мерами. Один из участников предложил умерить темпы принятия добровольных мер, дожидаясь итогов таких обсуждений. Один участник посчитал работу, которая проводится и предусматривается в существующих и в новых и формирующихся областях по вопросам поставок ртути очень интересной и выразил надежду на то, что она будет расширена.

59. Что касается производства винилхлоридмономера, то один из участников призвал к уделению более пристального внимания созданию безртутной альтернативной продукции для замены ртутных катализаторов в этом процессе, изучению наилучших видов практики в производственных процессах для ограничения выбросов ртути, а также проведению анализа затрат и выгод от перехода от процессов, связанных с ртутью, к процессам, позволяющим отказаться от ее применения. Другой участник отметил, что у стран могут иметься в наличии механизмы, побуждающие отказаться от расширения существующих установок по производству мономера хлорвинила и от создания новых таких установок. Один из участников усомнился в том, что создание области партнерского сотрудничества для решения проблем производства винилхлоридмономера принесет какую-либо дополнительную пользу, учитывая очень ограниченный круг участвующих стран и наличие альтернативных механизмов решения этой проблемы. Тем не менее, другой участник подчеркнул важность продолжения работы по этому вопросу в контексте партнерства. Представитель секретариата отметил, что секретариат продолжит работу с Китаем и другими странами в стремлении продвинуться вперед в решении вопросов производства винилхлоридмономера.

60. В отношении управления отходами представительница Японии объявила, что ее страна возьмет на себя функции ведущего партнера в предлагаемой области партнерских связей по управлению ртутными отходами и представила проект бизнес-плана по этой области. Многие из выступавших благодарили Японию за это предложение возглавить деятельность в этой области и выражали стремление сотрудничать с Японией. Несколько участников отметили важность управления ртутными отходами, но при этом выражали озабоченность по поводу долгосрочного

хранения или сброса ртутных отходов. Один участник считал, что Консультативной группе по партнерствам следует рассмотреть этот вопрос и изучить возможность создания области партнерства по хранению ртути.

61. Один из участников отметил важность того, чтобы работа велась в соответствии с Базельской конвенцией, и призвал добиться вступления в силу Запретительной поправки к Базельской конвенции для того, чтобы оградить развивающиеся страны от ввоза опасных отходов. Другой участник указал на необходимость уделения повышенного внимания созданию потенциала в развивающихся странах по вопросам ртути, в том числе на общинном уровне, на уровне таможенных служб и университетских исследований. Он особо отметил необходимость повышения осведомленности по вопросам применения ртути в косметической продукции.

62. Представитель группы участников выразил обеспокоенность в связи с выраженным в документе о партнерстве по уменьшению глобальных поставок ртути мнением о том, будто бы торговлю можно эффективно ограничить добровольными методами. Этот представитель заявил, что торговые ограничения зависят от обязательных юридических мер. Тот же представитель отметил, что Роттердамская конвенция не ставит торговлю "под контроль", как об этом сказано в данном документе, а лишь обеспечивает получение информации директивными органами.

63. Представитель секретариата поблагодарил участников за их комментарии и отметил, что ЮНЕП в своей работе по программе Глобального партнерства по ртути руководствуется и пользуется полномочиями, предоставленными ей в решениях Совета управляющих. Эти решения, в частности, предусматривают проведение отдельной работы по изучению долгосрочных механизмов по ртути и продолжение работы по укреплению программы партнерств. Немало уже было сделано на добровольных началах с целью решения проблемы ртути в долгосрочной перспективе. Секретариат будет и далее следить за тем, что делается в этой области, и обращать на это внимание Совета управляющих и Рабочей группы открытого состава.

V. Другие вопросы

64. Отметив, что по-английски название "Global Mercury Partnership" имеет особый оттенок смысла (Mercury - ртуть, Меркурий, вестник), представитель секретариата поинтересовался, не будет ли он утрачен в переводе на пять других официальных языков Организации Объединенных Наций. Поэтому он просил участников совещания подумать над этим вопросом и подать в секретариат любые предложения по поводу того, как лучше передать это название на пяти официальных языках Организации Объединенных Наций.

VI. Принятие доклада о работе совещания

65. Участники совещания приняли настоящий доклад на основе проекта доклада (UNEP(DTIE)/Hg/Partnership.1/L.1), с внесенными в него устно изменениями, при том понимании, что секретариату будет поручено окончательно доработать доклад для включения в него изменений, внесенных во время его принятия, и отчета об обсуждениях, состоявшихся во второй половине последнего дня работы совещания.

VII. Закрытие совещания

66. Совещание было объявлено закрытым в 18 ч. 15 м. в четверг, 3 апреля 2008 года.

Приложение I

Всеобщая рамочная основа для Глобального партнерства ЮНЕП по ртути

Сопроводительная записка: Введение

Прилагаемый документ, который обеспечивает основу для текущей работы существующих партнерств, подготовлен в ответ на просьбу Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, содержащуюся в пункте 27 а) его решения 24/3, о разработке общей рамочной основы для укрепления Глобальной программы по ртути. Он был разработан под эгидой Директора-исполнителя в консультации с правительствами и другими заинтересованными субъектами. Этот документ препровождается Совету управляющих на его двадцать пятой сессии как часть запрошенного доклада о ходе осуществления решения 24/3, как это предусмотрено в пункте 38. Он представляется без официального редактирования.

Преамбула

В решении 23/9 Совета управляющих ЮНЕП содержится призыв к развитию партнерств по ртути между правительствами и другими заинтересованными субъектами в качестве одного из подходов к сокращению рисков для здоровья человека и окружающей среды, обусловленных выбросами ртути и ее соединений в окружающую среду. Этот подход согласуется с резолюцией 60/215 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, озаглавленной "На пути к глобальному партнерству", в которой партнерства определяются как "...добровольные и основанные на сотрудничестве отношения между различными субъектами, как государственными, так и негосударственными, в рамках которых все участники соглашаются совместными усилиями добиваться достижения общей цели или выполнять конкретную задачу и по взаимному согласию совместно нести риски и ответственность и совместно пользоваться ресурсами и достигнутыми результатами" (пункт 2). В ответ на решение 23/9 Совета управляющих ЮНЕП в 2005 году были определены пять областей партнерств: выбросы ртути при сжигании угля, кустарная и мелкомасштабная золотодобыча, применение ртути при производстве хлорщелочи, ртуть в промышленной продукции и исследование переноса ртути по воздуху и ее экологической "судьбы".

В части IV решения 24/3 Совет управляющих ЮНЕП признал "что предпринимаемые в настоящее время усилия по уменьшению рисков, связанных с ртутью, недостаточны для решения глобальных проблем, обусловленных воздействием ртути" и на этой основе сделал вывод о том, "что требуются дополнительные международные меры долгосрочного характера по уменьшению рисков для здоровья человека и окружающей среды и в этой связи будут рассмотрены и проанализированы варианты более эффективных добровольных мер и новые или существующие международно-правовые документы, что позволило бы добиться прогресса в решении данного вопроса".

В пункте 27 части IV решения 24/3 Совета управляющих ЮНЕП на ЮНЕП возложена задача, работая в консультации с правительствами и другими заинтересованными субъектами, укрепить партнерства Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде по ртути путем:

"...а) определения общей рамочной основы для реализации Глобальной программы партнерств по ртути в рамках Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, в том числе путем организации совещания партнеров и других заинтересованных субъектов, включая:

- i) разработку бизнес-планов;
- ii) постановку целей партнерств;
- iii) разработку оперативных руководящих принципов;

b) увеличения числа партнерств и расширения сферы их деятельности с целью охвата новых, растущих или соответствующих секторов, таких как производство винилхлоридмономера, добыча цветных металлов, производство цемента и сжигание отходов;

c) расширения партнерства по вопросам кустарной и мелкомасштабной золотодобычи путем, в частности, активизации сотрудничества с Программой Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, поиска новаторских рыночных подходов и распространения альтернативных технологий улавливания и рециркуляции;

d) принятия мер по обеспечению достаточных средств на цели реализации усилий в рамках глобальной программы партнерств по ртути".

Кроме того, Программа ЮНЕП по ртути руководствуется семью приоритетными задачами, поставленными в пункте 19 части IV решения 24/3 Совета управляющих ЮНЕП:

- "a) уменьшение атмосферных выбросов ртути из антропогенных источников;
- b) поиск экологически обоснованных вариантов решений проблемы регулирования отходов, состоящих из ртути и ртутных соединений;

- с) уменьшение глобального спроса на ртуть, который обусловлен использованием этого вещества в продуктах и производственных процессах;
- д) уменьшение в глобальном масштабе поставок ртути, в том числе рассмотрение вопроса об ограничении первичной добычи и учет иерархии источников;
- е) поиск экологически рациональных вариантов хранения ртути;
- ф) рассмотрение с учетом результатов анализа, упомянутого в пункте 24 d)¹, вопроса о восстановлении существующих загрязненных участков, которые оказывают пагубное воздействие на здоровье человека и санитарии окружающей среды;
- г) расширение базы знаний в таких областях, как кадастры, воздействие на здоровье человека и окружающую среду, экологический мониторинг и социально-экономические последствия".

Создание Глобального партнерства ЮНЕП по ртути дополнит и поддержит осуществление решения 24/3 Совета управляющих ЮНЕП. Оно осуществляется в консультации с правительствами и другими заинтересованными субъектами. Его следует рассматривать в качестве динамичного документа, который будет пересматриваться и обновляться в свете накопленного опыта его применения.

1. Цель Глобального партнерства ЮНЕП по ртути

Общая цель Глобального партнерства ЮНЕП - охрана здоровья людей и глобальной окружающей среды от выброса ртути и ее соединений путем сведения к минимуму и, где это практически осуществимо, полного прекращения глобальных антропогенных выбросов ртути в воздух, воду и на суше.

Области партнерского сотрудничества призваны поддерживать достижение общей цели Партнерства путем содействия решению следующих задач, согласующихся с приоритетами, установленными в пункте 19 решения 24/3 Совета управляющих:

- Минимизация и, где это возможно, прекращение поставок ртути с учетом иерархии источников и изъятие ртути с рынка в пользу экологически обоснованного управления.
- Сведение к минимуму и, где это практически осуществимо, прекращение непреднамеренных выбросов ртути в воздух, воду и на суше из антропогенных источников.
- Дальнейшая минимизация и прекращение глобального использования ртути и спроса на нее.
- Стимулирование создания безртутных технологий в тех областях, где подходящие экономически обоснованные альтернативные технологии отсутствуют.

В интересах решения этих задач в областях партнерского сотрудничества также следует:

- укреплять потенциал развивающихся стран и стран с переходной экономикой.
- Осуществлять обмен информацией.

¹ UNEP Governing Council Decision 24/3 Part IV Paragraph 24.d:

Requests the Executive Director to prepare a report, drawing on, among other things, ongoing work in other forums addressing: ... Site-based contamination '(d) An analysis of information on the extent of contaminated sites, the risks to public and environmental health of mercury compound releases from such sites, environmentally sound mitigation options and associated costs and the contribution of contaminated sites to global releases.'

2. Организационная структура

Организационная структура призвана упростить достижение общей цели Глобального партнерства ЮНЕП по ртути и задач областей партнерского сотрудничества на транспарентной, всеохватной, гибкой и эффективной основе.

Организационная структура, которая показана на Рис. 1 ниже, призвана в широких пределах обеспечивать надзор, согласованность, управление и содействие. Она должна помогать партнерам координировать работу по выполнению задач и служить органом для обсуждения перекрестных вопросов. Она призвана обеспечивать подотчетность и устойчивость и осуществление эффективного мониторинга и надзора.

Рис. 1 - Организационная структура



² По состоянию на апрель 2008 года индивидуальные области партнерского сотрудничества охватывали кустарную и мелкомасштабную золотодобычу, производство хлорщелочи с применением ртутных элементов, исследование переноса по воздуху и экологической "судьбы" ртути, ртуть в промышленной продукции, выбросы ртути при сжигании угля и управление ртутными отходами. Другие области находились в процессе рассмотрения или начальных этапов создания.

3. Оперативные руководящие принципы

Оперативные руководящие принципы, содержащиеся в приложении 1, учитывают широкий круг вопросов в рамках Глобального партнерства ЮНЕП по ртути, сохраняя гибкость при проведении деятельности в областях партнерского сотрудничества на основе транспарентности, подотчетности и всеохватности. Оперативные руководящие принципы применяются ко всем аспектам Глобального партнерства ЮНЕП по ртути, включая предлагаемую Консультативную группу по партнерствам и области партнерского сотрудничества.

4. Бизнес-планы

О бизнес-планах говорится в решении 24/3 Совета управляющих ЮНЕП. Структура планов, намеченная в приложении 2, призвана обеспечить руководство для областей партнерского сотрудничества.

Бизнес-планы должны быть гибкими, чтобы обеспечивать учет и интеграцию позиций новых партнеров. Бизнес-планы также следует периодически пересматривать. Хотя цель и задачи во многом останутся неизменными с течением времени, приоритеты и графики потребуются регулярно обновлять в свете прогресса в работе и меняющихся обстоятельств.

5. Обмен информацией

ЮНЕП будет осуществлять обмен и распространение информации по соответствующим вопросам, готовить и распространять информационные материалы и по просьбе партнеров оказывать им помощь при выполнении ими своих обязанностей.

6. Финансовые ресурсы

Для функционирования Глобального партнерства ЮНЕП по ртути требуются финансовые ресурсы. Задачи областей партнерского сотрудничества и бизнес-планы должны создавать ясную картину для потенциальных доноров и финансовых учреждений и содействовать мобилизации ресурсов на систематической, целенаправленной и согласованной основе, обеспечивая достижение цели Глобального партнерства ЮНЕП по ртути.

7. Оценка

Области партнерского сотрудничества раз в два года будут представлять доклады ЮНЕП в соответствии с форматом представления докладов ЮНЕП³. ЮНЕП организует препровождение информации о прогрессе в работе правительствам, включая, в соответствующих случаях, Совет управляющих ЮНЕП или его вспомогательные органы.

Отчетность будет включать в себя информацию о развитии партнерской деятельности и вкладах партнеров, наряду с оценкой эффективности и измерением той степени, в которой партнерская деятельность способствует достижению общей цели. Доклады будут содействовать повышению эффективности, действенности и устойчивости Глобального партнерства ЮНЕП по ртути.

С докладами можно будет ознакомиться на веб-сайте секретариата Партнерства.

³ ЮНЕП разработает формат и график систематического представления докладов для областей партнерского сотрудничества.

Всеобщая рамочная основа для Глобального партнерства ЮНЕП по ртути - Приложение 1**Оперативные руководящие принципы**

Глобальное партнерство ЮНЕП по ртути проводит свою деятельность в соответствии с настоящими руководящими принципами.

1. Партнерство

а) Глобальное партнерство ЮНЕП по ртути представляет собой систему добровольных и основанных на сотрудничестве взаимоотношений между различными сторонами, - правительственными, неправительственными, государственными и частными, - в которой все участники договариваются на систематической основе работать сообща в интересах достижения цели Глобального партнерства ЮНЕП по ртути в соответствии с резолюцией 60/215 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, озаглавленной "На пути к глобальному партнерству", и способствовать достижению целей Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ (СПМРХВ).

б) Глобальное партнерство ЮНЕП по ртути осуществляет свою деятельность через области партнерского сотрудничества⁴, охватывающие приоритеты, которые определены в пункте 19 решения 24/3 Совета управляющих ЮНЕП.

2. Участие

а) Глобальное партнерство ЮНЕП по ртути открыто для любых правительств, региональных организаций экономической интеграции, международных организаций, промышленных или деловых организаций, неправительственных организаций/организаций гражданского общества или академических институтов, которые разделяют цель Глобального партнерства ЮНЕП по ртути. Оно также открыто для любых других субъектов или отдельных лиц, которые договариваются работать в интересах достижения цели Партнерства.

б) Каждый субъект или отдельное лицо, ставшее участником Партнерства (именуемые ниже "партнерами"), обязывается вносить вклад в форме ресурсов или экспертных знаний в развитие и осуществление деятельности Партнерства.

в) Чтобы стать партнером, заинтересованным субъектам или отдельным лицам следует направить письмо в ЮНЕП, в котором они должны заявить о своей поддержке Глобального партнерства ЮНЕП по ртути и своей приверженности достижению его цели, и сообщить, каким образом они намереваются вносить вклад в достижение цели Глобального партнерства ЮНЕП по ртути. Такие письма о намерениях следует направлять по адресу:

Руководителю Программы по ртути
Подразделению ЮНЕП по химическим веществам
11-13, chemin des Anémones
CH-1219 Châtelaine
Geneva, Швейцария
Факс: (+41 22) 797 3460
Эл. почта: mercury@chemicals.unep.ch

Такие письма о намерениях будут размещаться в открытом доступе на веб-сайте секретариата Партнерства.

⁴ По состоянию на апрель 2008 года индивидуальные области партнерского сотрудничества охватывали кустарную и мелкомасштабную золотодобычу, производство хлорщелочи с применением ртутных элементов, исследования переноса по воздуху и экологической "судьбы" ртути, ртуть в промышленной продукции, выбросы ртути при сжигании угля и управление ртутными отходами. Другие области находились в процессе рассмотрения или начальных этапов создания.

3. Консультативная группа по партнерствам

- a) Для обслуживания Глобального партнерства ЮНЕП по ртути учреждается Консультативная группа по партнерствам в составе до 25 членов.
- b) Консультативная группа по партнерствам будет состоять из представителей правительств, региональных организаций экономической интеграции и основных групп и секторов (включая НПО, научные круги и промышленность). Членский состав Консультативной группы по партнерствам должен включать в себя представителей развивающихся стран и стран с переходной экономикой и учитывать географическое представительство и гендерный баланс.
- c) Директор-исполнитель ЮНЕП приглашает следующих представителей в состав Консультативной группы по партнерствам:
 - i) ведущих партнеров областей партнерского сотрудничества;
 - ii) партнеров, кандидатуры которых выдвинуты областями партнерского сотрудничества;
 - iii) других представителей, которые могут быть необходимы для удовлетворения требований к членскому составу в пункте b.

Директор-исполнитель может приглашать дополнительных представителей временно участвовать в работе Консультативной группы по партнерствам при учреждении новых областей партнерского сотрудничества.

d) Члены Консультативной группы по партнерствам выбирают Председателя, срок полномочий которого составляет два года. Председатель может переизбираться и может пребывать в должности не более чем в течение двух сроков полномочий.

e) ЮНЕП будет представлена в составе Консультативной группы по партнерствам ex-officio и обеспечит секретариат.

f) Функции и обязанности Консультативной группы по партнерствам включают в себя следующее:

- i) поощрение работы в областях партнерского сотрудничества в соответствии с общей целью и оперативными руководящими принципами Глобального партнерства ЮНЕП по ртути;
- ii) обзор бизнес-планов областей партнерского сотрудничества, с тем чтобы консультировать области партнерского сотрудничества по вопросам соответствия их бизнес-планов общей цели и оперативным руководящим принципам Глобального партнерства ЮНЕП по ртути;
- iii) представление Директору-исполнителю ЮНЕП докладов об общем прогрессе в работе;
- iv) предоставление информации о перекрестных вопросах и извлеченных уроках, стимулируя при этом синергизм и сотрудничество между всеми областями партнерского сотрудничества;
- v) представление докладов о деятельности, осуществляемой в рамках Глобального партнерства ЮНЕП по ртути.

4. Совещания

a. Консультативная группа по партнерствам

- i) Консультативная группа по партнерствам будет проводить совещания, как минимум, на ежегодной основе и в такое другое время, когда это будет сочтено необходимым.
- ii) Совещания могут проводиться очно, по селекторной связи или с помощью любых других средств.
- iii) Консультативная группа по партнерствам будет строить свою работу на основе консенсуса своих членов.
- iv) В совещаниях Консультативной групп по партнерствам могут участвовать наблюдатели.

- v) Ожидается, что расходы на участие будут покрываться самими членами и наблюдателями. Тем не менее, Глобальное партнерство ЮНЕП по ртути через свой секретариат будет прилагать усилия по получению финансирования, чтобы заручиться участием членом из развивающихся стран и стран с переходной экономикой и НПО.
- vi) Доклады о совещаниях Консультативной группы по партнерствам будут распространяться через веб-сайт секретариата Партнерства.

b. Области партнерского сотрудничества

- i) Партнеры будут проводить совещания, как минимум, на ежегодной основе и в такое другое время, когда это будет сочтено необходимым.
- ii) Совещания могут проводиться очно, по селекторной связи или с помощью любых других средств.
- iii) Области партнерского сотрудничества будут строить свою работу на основе консенсуса своих партнеров.
- iv) Наблюдатели могут участвовать в совещаниях области партнерского сотрудничества по ее приглашению или по приглашению ведущего партнера области партнерского сотрудничества, если против этого не возражает ни один из партнеров, принимающих участие в данном совещании.
- v) Ожидается, что расходы на участие будут покрываться самими партнерами и наблюдателями. Тем не менее, Глобальное партнерство ЮНЕП по ртути через свой секретариат будет прилагать усилия по получению финансирования, чтобы заручиться участием членом из развивающихся стран и стран с переходной экономикой и НПО.
- vi) Каждая из областей партнерского сотрудничества назначает ведущего партнера, срок полномочий которого составляет два года. Ведущий партнер может подлежать переизбранию.

5. Внесение поправок в Оперативные руководящие принципы

a) Любой партнер может предлагать изменения в ранее одобренные оперативные руководящие принципы. Партнеры, предлагающие любую такую поправку, должны направить письменные разъяснения по поводу предлагаемой поправки в секретариат Партнерства. Предложения о внесении поправок в оперативные руководящие принципы должны представляться в секретариат Партнерства, который после проведения их обзора будет препровождать их Консультативной группе по партнерствам для рассмотрения.

6. Роли и обязанности

a) Роли и обязанности одинаковы для областей партнерского сотрудничества и согласуются с целью Глобального партнерства ЮНЕП по ртути, обеспечивая при этом признание уникальности вклада отдельных партнеров.

Роль партнеров

- b) Партнеры в областях партнерского сотрудничества будут, среди прочего:
 - i) инициировать и проводить деятельность в области партнерского сотрудничества, при необходимости, в координации с другими партнерами;
 - ii) обмениваться информацией в рамках своей соответствующей организации о Глобальном партнерстве ЮНЕП по ртути и областях партнерского сотрудничества;
 - iii) своевременно представлять ведущим партнерам доклады о прогрессе и результатах своей деятельности в рамках областей партнерского сотрудничества, с тем чтобы эти доклады могли быть использованы для мониторинга и обзора прогресса партнерства, а также оценки результатов партнерства с точки зрения достижения согласованных целей;

- iv) намечать на основе инициативного подхода дополнительную деятельность, разрабатывать стратегии и изыскивать ресурсы для содействия достижению целей партнерства;
- v) согласовывать кандидатуры ведущих партнеров для отдельных областей партнерского сотрудничества;
- vi) проводить активную работу по мобилизации финансовых средств от имени Глобального партнерства ЮНЕП по ртути;
- vii) предоставлять руководящие указания и техническую помощь областям партнерского сотрудничества;
- viii) содействовать в соответствующих случаях привлечению новых членов к участию в Глобальном партнерстве ЮНЕП по ртути.

Роль ведущих партнеров в областях партнерского сотрудничества

- c) Ведущий партнер в каждой области партнерского сотрудничества будет:
 - i) созывать совещания для планированию работы и другие совещания и председательствовать на них;
 - ii) оказывать помощь в разработке бизнес-планов;
 - iii) поощрять предоставление и обмен информацией и стратегиями между всеми отдельными партнерами в области партнерского сотрудничества;
 - iv) осуществлять регулярный обмен и распространение информации, включая предоставление ЮНЕП с целью более широкого публичного распространения докладов о ходе работы, извлеченных уроках и наилучших видах практики;
 - v) действовать в качестве представителя соответствующей области партнерского сотрудничества в Консультативной группе по партнерствам;
 - vi) представлять доклады ЮНЕП от имени области партнерского сотрудничества.

Роль ЮНЕП

- d) ЮНЕП, в зависимости от наличия ресурсов, будет:
 - i) оказывать административную и секретариатскую поддержку;
 - ii) облегчать предоставление Глобальным партнерством ЮНЕП по ртути докладов правительствам, включая, в соответствующих случаях, Совет управляющих или его вспомогательные органы;
 - iii) осуществлять на инициативной основе мобилизацию финансовых ресурсов от имени Глобального партнерства ЮНЕП по ртути;
 - iv) предоставлять руководящие указания и техническую помощь областям партнерского сотрудничества;
 - v) содействовать в соответствующих случаях привлечению новых членов к участию в Глобальном партнерстве ЮНЕП по ртути;
 - vi) входить ex-officio в состав Консультативной группы по партнерствам.
- e) В рамках своей роли в соответствии с пунктом d) выше, ЮНЕП будет обеспечивать следующую поддержку деятельности по обмену информацией:
 - i) направлять партнерам информацию по соответствующим вопросам;
 - ii) обслуживать и обновлять веб-сайт, обеспечивающий упрощенный доступ к информации, партнерской деятельности и ресурсам;
 - iii) вести список контактных лиц;
 - iv) оказывать содействие в сборе надлежашей информации для стран;

- v) разрабатывать и распространять информационно-пропагандистские материалы для общественности, посвященные Глобальному партнерству ЮНЕП по ртути;
- vi) разрабатывать и распространять технические материалы для развивающихся стран и стран с переходной экономикой;
- vii) обеспечивать публичный доступ к докладам о совещаниях и другим соответствующим материалам.

Всеобщая рамочная основа для Глобального партнерства ЮНЕП по ртути - Приложение 2

Схема бизнес-плана

I. Краткое изложение проблемы (максимум 250 слов)

В кратком изложении необходимо сказать о том, почему данная конкретная проблема важна в контексте общего Глобального партнерства ЮНЕП по ртути. Оно призвано дать читателю некоторое общее представление о проблеме.

II. Задача области партнерского сотрудничества

Задача должна отражать желаемые итоги работы в области партнерского сотрудничества. Задачи должны быть четкими, поддающимися измерению, ориентированными на контрольные показатели и реалистичными, и при этом они должны быть четко связаны с далеко идущей целью Глобального партнерства ЮНЕП по ртути. Задачи должны содействовать получению конкретных результатов на систематической основе.

III. Первоочередные меры

В этом разделе обозначаются ключевые первоочередные виды деятельности для области партнерского сотрудничества (предлагается указывать от трех до пяти первоочередных мер). Первоочередные меры партнерской области увязываются с задачей.

IV. Действия партнеров и графики работы

В этом разделе обозначаются основные вклады партнеров по каждой из первоочередных мер, включая всеобщие, двухсторонние и совместные действия:

- действия должны четко увязываться с задачей (задачами) партнерской области;
- следует представить краткие конкретные описания действий с оценкой расходов, сроками, контрольными показателями и основными вехами, насколько это уместно и возможно;
- следует сообщить контактную информацию для всех действий.

V. Возможности

В этом разделе излагаются другие концепции и идеи, потенциально представляющие интерес для области партнерского сотрудничества с точки зрения задач, которые на данном этапе не решаются. Это позволяет партнерам зафиксировать "перспективные идеи", которые могут требовать дополнительной проработки и/или в настоящее время не обеспечены финансированием. Это также позволяет партнерам обмениваться друг с другом информацией об интересных мероприятиях для будущих бизнес-планов и может стимулировать заинтересованность новых партнеров и содействовать повышению прозрачности.

Возможности должны четко увязываться с задачами партнерской области и должны быть сформулированы как можно более конкретно.

VI. Оценка

Общая для всех партнерских областей:

Области партнерского сотрудничества раз в два года будут представлять доклады ЮНЕП в соответствии с принятым ЮНЕП форматом⁵. В доклады будет включаться информация о ходе работы партнерств и вкладах партнеров, а также об оценках эффективности и степени воздействия деятельности партнерств на достижение общей цели.

⁵ ЮНЕП разработает систематический формат и график представления докладов для областей партнерского сотрудничества.

В этом разделе области партнерского сотрудничества:

- намечают показатели прогресса в направлении к выполнению задачи (задач) области партнерского сотрудничества;
- описывают, каким образом область партнерского сотрудничества организует оценку эффективности работы и представление докладов.

VII. Мобилизация ресурсов

Глобальное партнерство ЮНЕП по ртути и бизнес-планы соответствующих областей партнерского сотрудничества служат каналом мобилизации ресурсов на систематической, целенаправленной и согласованной основе. Задачи и бизнес-планы области партнерского сотрудничества должны создавать ясную картину для потенциальных доноров и финансовых учреждений. Если партнеры желают мобилизовать финансирование под конкретные проекты, подробности должны быть изложены в этом разделе для рассмотрения партнерами.

Партнеров призывают вносить финансовые взносы и также предлагать помощь натурой.

Партнеры могут разрабатывать конкретные инициативы, сотрудничать с не участвующими в партнерстве организациями или осуществлять проекты в соответствии с задачами партнерства. Хотелось бы надеяться, что Глобальное партнерство ЮНЕП по ртути станет механизмом консолидации и мобилизации финансирования под крупные стратегические проекты.

Партнеров призывают обращаться за финансированием к соответствующим донорам и региональным организациям. Развивающиеся страны и страны с переходной экономикой могут подавать заявки на финансирование в ЮНЕП по линии Программы малых субсидий ЮНЕП по ртути (см. www.chem.unep.ch/mercury/Overview-&-priorities.htm). ЮНЕП и другие партнерские учреждения-исполнители готовы оказать странам помощь в разработке предложений по вопросам ртути в рамках Программы СПМРХВ по ускоренному запуску проектов (см. www.chem.unep.ch/saicm/qsp.htm).

VIII. Процесс планирования работы

В этом разделе будет излагаться процесс разработки и пересмотра бизнес-планов. Партнерства будут подводить итоги осуществления действий и проверять направление и результативность последующей деятельности и вносить соответствующие коррективы в планы.

IX. Связи

Предполагается, что партнерства будут проводить работу сквозного тематического характера. В этом разделе следует перечислить основные виды такой деятельности, включая:

- Сквозную деятельность, сугубо относящуюся к действиям Глобального партнерства ЮНЕП по ртути
- Деятельность, которая является внешней по отношению к действиям Глобального партнерства ЮНЕП по ртути.

X. Партнеры

Этот раздел должен содержать список партнеров и основных контактных лиц. В нем также указывается ведущий партнер и другая соответствующая информация.